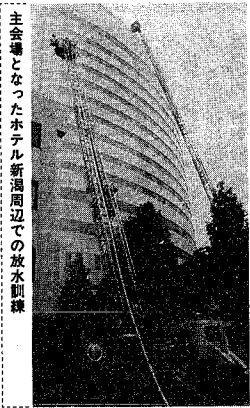


# 6月16日に震災訓練を実施 震度6の直下型を想定



主会場となったホテル新潟周辺の放水訓練

市では、震度六の直下型地震を想定した震災訓練を、六月十六日に実施しました。  
訓練は、市内二十四カ所で災害が同時に発生したという設定で行われ、消防局、自治会、小・中学校などが参加しました。当日は消火栓が使用不能になったという想定で、信濃川から消防艇で水をくみ上げ、中継車で送水する訓練など新しい試みも行われました。



殿様ガエルのプリンと小動物との出会いを描く物語

ロシアの劇団「ハバロフ」の姉妹都市提携三十周年を記念して行われるもので、七月十八・十九日に演劇「プリン」を上演します。これはハバロフ市と語に翻訳したものです。

## 演劇「プリン」公演迫る

### ロシアの劇団7月18・19日上演

ロシアの人が演じ、舞台技術などを日本人が担当するというロシアと日本の合作で上演されます。

開演イベント  
申し込み 当日直接会場へ  
文芸講演  
文芸評論家、若月忠信さん  
①石山地区公民館会場  
六月二十九日午前10時  
正午 内容はプリン、原作と演劇のはざま  
②万代市民会館会場  
七月六日午後六時半～八時半、内容は水上勉「人と作品」  
問い合わせ 実行委員会事務局(市芸術文化振興財団内)内線2160番へ



富浦中学校で炊きだし作業を行う市民(右)と、信濃川から水をくみ上げる消防隊(下)

夏休みを利用し、子どもたちに自然を親しみながら、共同生活を体験してもらおうと今年も「わんぱくキャンプ」を開催します。対象は市内に在住の小学生(六年生百四十四人)応募多数の場合抽選。参加費 五千円。交通 各地区公民館からバスで出発。現地合流。申し込み 七月四日(必治三日)

## 青少年三川自然の森 わんぱくキャンプに集まれ

## プリン上演実行委員会 山下未知瑠さん (五十嵐中2年)



ロシアの演劇が上演されるのは小・中学生も参加しています。  
山下未知瑠さんその一人。小学五年生の時に行ったハバロフスク市のピオネルキャンプで、「ロシアの踊りを見てレベルの高さに感動しました。今回、

ロシアの演劇が上演されるのを聞いて何か手伝いたくって応募しようと思った。ロシアという国は「好き」とはっきり答え、担当する交歓パルティでは「ロシアの生活とか、なぜ演劇の道に入ったのか聞いてみたい」と話していました。今回、「同世代の中学生にも公演を見に来てほしい。できるだけ多くの人に、見に来ておねがいをかけたい」と実行委員会として頼もしい話も。今年、再びピオネルキャンプへ行くそうです。「思っ分楽しんでいます」と元気に話していました。

## 新潟再発見 文化探検マップ



市内には歴史や文化を数に二つの地区について作成する予定です。多岐にわたります。そこで、市では散策しながら港町にいたの風景に触れてもらおうと、新潟文化探検マップを掲載しています。市役所本館案内、地区事務所で配布していますのでマップ片手に下町へ出掛けみてみてください。

昔のおもちゃづくり  
紙トンボや三角又であそぼう  
日時 7月8日午前9時半～正午  
会場 大畑少年センター  
内容 伝統のおもちゃを作って遊ぶ  
対象 小・中学生と保護者先着30人  
参加費 300円  
申し込み 会場(☎228-4100)へ

働く女性を応援  
女性労働問題相談室  
女性が働く上での悩み、心配ごと、トラブルなど女性労働に関するいろいろな相談に社会保険労務士が応じます。  
日時 毎月第1・3土曜日午後2時～4時(祝日を除く)  
会場 女性センター  
申し込み 会場(☎245-0545)へ

女性学講座(夜)  
かがかくわ・た・しのための...  
日時 7月12・19・27日午後6時半～8時半  
会場 女性センター  
対象 女性30人 ※応募多数の場合抽選  
申し込み 7月4日(必着)までに、往復はがきに住所、氏名、電話番号を記入し会場(東万代町9-1☎246-7713)へ

にいがたキッズスクール  
夏まつり/キッズ屋台村へ集まれ  
日時 7月15・16日  
会場 大畑少年センター  
内容 班活動、肝試し、花火、手ぬぐい染め  
対象・参加費 小学3年生～中学生50人・2,200円 高校生ボランティア10人・300円 ※応募多数の場合抽選  
申し込み 7月2日(必着)までに往復はがきに住所、氏名、学校名、学年、性別、保護者名を記入し青少年課(学校町道1-602-1☎内線3263番)へ

天文教室  
日時 6月30日午後7時～8時(星が見えない時は中止)  
会場 市総合教育センター(西大畑町)  
内容 星座の話と観察、ほか  
対象 小学生以上先着50人 ※小学生は保護者同伴、中学生は2人以上で参加  
申し込み 会場(☎229-0233)へ

動物愛護教室  
日時 7月2日午後2時～4時  
会場 中央公民館  
内容 講義「高齢動物の健康管理」、ほか  
対象 先着120人  
申し込み 動物愛護協会事務局(生活衛生課内☎内線2714番)へ

市・県民税(第1期)  
納期限は 6月30日  
忘れずに納めましょう  
便利な口座振替をご利用ください

海水浴場  
監視員・看護婦を募集  
勤務日時 7月13日～8月22日午前9時～午後5時45分(7月のみ、8月のみも可)  
(看護婦は7月20日～8月22日)  
勤務場所 島尻浜、関渡浜、日和山浜、小針浜、内野浜の各海水浴場管理事務所  
勤務内容 監視員…海浜事務所管理、看護婦…海浜事故の救急活動  
対象 監視員…10人、看護婦…看護婦免許取得者(准看護婦免許でも可)3人  
日給 監視員5,900円、看護婦6,800円  
申し込み 人事課(☎内線2074番)へ連絡の上履歴書をお持ちください。

公害防止施設資金  
貸付利率を引き下げ  
中小企業が公害防止のために施設の整備または工場、事業所を移転する場合に資金を低利で貸し付けています。  
限度額 1,500万円  
利率 年3.30%(信用保証協会の保証付きは2.80%) 期間 10年以内  
問い合わせ 環境対策課(☎内線2723番)へ

元気のなる男の料理教室  
日時 7月12・26日午後6時～8時半  
会場 中央公民館  
内容 栄養士とつくる、塩分を控えた料理  
対象 成人男子先着30人  
参加費 1,200円  
申し込み 保健衛生課(☎内線2706番)へ

今週の広報テレビ  
6月25日  
・にいがた子どもの広場  
「車に気をつけよう～芳原保育園」  
NT21 毎週日曜17:55～18:00  
・にいがた  
「ビデオ・水の都にいかげ」  
ケーブルネット新潟 毎週日曜9:30～10:30、月曜9:00～9:30、ほか  
※加入希望者は(☎247-4100)へ  
7月1日  
・新潟市政ニュース  
NST 毎週土曜10:55～11:00  
7月2日  
・さわやか新潟  
「市政にあなただの声を」  
BSN 第1・3日曜7:15～7:30